

## 聖徒交通 Announcements

一、誠摯地歡迎第一次來聚會的弟兄姊妹和朋友們，願您在這裡與我們同享神家的愛與交通。

We sincerely welcome all brothers, sisters and friends. We wish you enjoy the love and fellowship in God's house.

二、週三教會禱告聚會盼望主興起更多禱告勇士，一同來到主寶座前敬拜與祈求。

May God raise more prayer warriors to pray before His throne for the blessings of His church in our Wednesday night prayer meeting.

三、本週五晚間讀經聚會將交通馬可福音第十章，歡迎弟兄姊妹一同來分享主的話。(晚六時四十五分同享晚餐)

We will share "Relationship" at the upcoming Friday night. We welcome all brothers and sisters to join us.

四、本週六上午十時將在聖迦谷西區聚會舉行訓練聚會，史伯誠弟兄將由「出埃及記」交通「救贖與救恩」，盼望弟兄姊妹一同參加。

(8141 Hellman Ave. Rosemead, CA 91770)

五、我們將在本月二十九日(下主日)舉行福音聚會，將由冷晶弟兄作見證，並特別邀請由比利時來訪的蕭牧師傳福音，盼弟兄姊妹為聚會禱告並多邀親友參加。

A gospel meeting will be held in the morning of February 29, Sunday. Brother Jing Leng will give testimony and pastor Xiao from Belgium will be the speaker. Please pray and invite your relatives and friends to come.

六、會後請留下一同享用愛筵並一同將整理聚會場所。  
Please join us for lunch after the meeting as well as clean up.

## 聖迦谷基督徒聚會 Christian Assembly of San Gabriel Valley (東區 East)



### 主日敬拜聚會

### Sunday Worship

9:30a.m.	預備及禱告	Preparation and Pray
10:00a.m.	擘餅聚會 福音班	Breaking of Bread Gospel Class
10:45a.m.	信息聚會 兒童主日學	Message Meeting Sunday School

### 週三禱告聚會

### Wednesday Prayer Meeting

7:30p.m.	敬拜及代禱	Worship and Pray
----------	-------	------------------

### 週五讀經聚會

### Friday Bible Study Meeting

7:30p.m.	聚會	Worship and Study
----------	----	-------------------

**Sunday 主日:** 20121 Alisu Court, Walnut, CA 91789  
**Wednesday 週三:** 20442 Prestina Way, Walnut, CA 91789  
**Friday 週五:** 20425 La Puente Road, Walnut, CA 91789  
(First Baptist Church of Walnut Valley)  
Tel: (909) 468-5652 / (626) 592-0907  
Website: www.casgv.org; E-mail: casgv@aol.com

二〇〇四年二月二十二日  
**主 日 敬 拜 聚 會**

一、擘餅聚會： 沈保羅，錢弘  
『你們也應當如此行，為的是記念我。』（路廿二 19）

二、信息聚會：

領詩：錢弘 翻譯：梁殷宗宣

信息：梁家聲 報告：冷晶

信息：蒙福之路(四) - 使人和睦的人有福了

詩歌：使我作祢和平之子

太 5:9 使人和睦的人有福了，因為他們必稱為神的兒子。

一、與神和睦

二、與人和睦

三、使人和睦

使我作祢和平之子

1. 使我作祢和平之子，在憎恨之處播下祢的愛，  
在傷痕之處播下祢寬恕，在懷疑之處播下信心。
  2. 使我作祢和平之子，在絕望之處播下祢盼望，  
在幽暗之處播下祢光明，在憂愁之處播下歡愉。
  3. 使我作祢和平之子，在赦免時我們便蒙赦免，  
在捨去時我們便有所得，迎接死亡時便進入永生。
- (副歌)：哦，主啊！使我少為自己求，少求受安慰但求  
安慰人，少求被瞭解但求瞭解人，少求愛，但求全心  
付出愛。

February 22, 2004  
**SUNDAY WORSHIP**

**BREAKING OF BREAD:** Paul Shen. Joseph Chien  
"Do Ye This in Remembrance of Me." (Luke 22:19)

**MESSAGE MEETING:**

Song Leader: Joseph Chien; Interpreter: Michelle Liang  
Message: Timothy Liang; Announcer: Jing Leng

**Sermon: THE WAY OF BLESSINGS(4)-PEACEMAKER**

Mt 5:9 Blessed are the peacemakers, for they will be called sons  
of God.

**I. Peace with God**

**II. Peace with Men**

**III. Be a Peacemaker**

**Make me a channel of your peace**

1. Make me a channel of your peace, Where there is  
hatred let me bring you love; Where there is injury,  
pardon Lord; And where there is doubt, true faith in You.
2. Make me a channel of your peace, Where there's  
despair in life let me bring hope, Where there is  
darkness, only light; And where there's sadness only  
joy.
3. Make me a channel of your peace, It is in pardoning  
that we are pardoned, It is in giving to all men that we  
receive, And in dying that we are born to eternal life.

O Master grant that I may never seek, So much to be  
consoled as to console, To be understood as to  
understand, To be loved as to love with all my soul.

## 一、與神和睦

羅 5:1 我們既因信稱義、就藉著我們的主耶穌基督、得與神相和。

林後 5:18 一切都是出於 神、他藉著基督使我們與他和好、又將勸人與他和好的職分賜給我們。

林後 5:19 這就是 神在基督裏、叫世人與自己和好、不將他們的過犯歸到他們身上、並且將這和好的道理託付了我們。

林後 5:20 所以我們作基督的使者、就好像 神藉我們勸你們一般、我們替基督求你們與 神和好。

## 二、與人和睦

可 9:50 鹽本是好的、若失了味、可用甚麼叫他再鹹呢。你們裏頭應當有鹽、彼此和睦。

羅 12:17 不要以惡報惡、眾人以為美的事、要留心去作。

羅 12:18 若是能行、總要盡力與眾人和睦。

來 12:14 你們要追求與眾人和睦、並要追求聖潔、非聖潔沒有人能見主。

## 三、使人和睦

箴 18:19 弟兄結怨、勸他和好、比取堅固城還難、這樣的爭競、如同堅寨的門門。

弗 2:14 因他使我們和睦、〔原文作因他是我們的和睦〕將兩下合而為一、拆毀了中間隔斷的牆。

弗 2:15 而且以自己的身體、廢掉冤仇、就是那記在律法上的規條、為要將兩下、藉著自己造成一個新人、如此便成就了和睦。

雅 3:16 在何處有嫉妒分爭、就在何處有擾亂、和各樣的壞事。17 惟獨從上頭來的智慧、先是清潔、後是和平、溫良柔順、滿有憐憫、多結善果、沒有偏見、沒有假冒。

雅 3:18 並且使人和平的、是用和平所栽種的義果。

Mt 5:9 Blessed are the peacemakers, for they will be called sons of God.

Ro 5:1 Therefore, since we have been justified through faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ,

2Co 5:18 All this is from God, who reconciled us to himself through Christ and gave us the ministry of reconciliation:

2Co 5:19 that God was reconciling the world to himself in Christ, not counting men's sins against them. And he has committed to us the message of reconciliation.

2Co 5:20 We are therefore Christ's ambassadors, as though God were making his appeal through us. We implore you on Christ's behalf: Be reconciled to God.

Mk 9:50 "Salt is good, but if it loses its saltiness, how can you make it salty again? Have salt in yourselves, and be at peace with each other."

Ro 12:17 Do not repay anyone evil for evil. Be careful to do what is right in the eyes of everybody.

Ro 12:18 If it is possible, as far as it depends on you, live at peace with everyone.

He 12:14 Make every effort to live in peace with all men and to be holy; without holiness no one will see the Lord.

Pr 18:19 An offended brother is more unyielding than a fortified city, and disputes are like the barred gates of a citadel.

Eph 2:14 For he himself is our peace, who has made the two one and has destroyed the barrier, the dividing wall of hostility,

Eph 2:15 by abolishing in his flesh the law with its commandments and regulations. His purpose was to create in himself one new man out of the two, thus making peace,

James 3:16 For where you have envy and selfish ambition, there you find disorder and every evil practice. 17 But the wisdom that comes from heaven is first of all pure; then peace-loving, considerate, submissive, full of mercy and good fruit, impartial and sincere.

18 Peacemakers who sow in peace raise a harvest of righteousness.